

# Festival Echternach 2008

## *Rencontres authentiques et passionnantes*

Toujours aussi riche, toujours aussi attrayant, le Festival d'Echternach innove en retrouvant ses racines dans le patrimoine spirituel et artistique exceptionnel de la ville abbatiale. Manifestation de haute tenue artistique, le Festival veut être un des grands rendez-vous spirituels et musicaux du printemps, où chacun peut retrouver un créneau rejoignant sa sensibilité, sa passion, son amour de la musique. Et pour bien souligner le caractère spécifique de cette programmation, le Festival crée deux unités différentes, celle, classique, prévue pour mai et juin, et le cycle Jazz qui a lieu en majeure partie en septembre et pour lequel d'ores et déjà de très grands noms sont annoncés, *Terri Lyne Carrington*, batteuse de grande renommée, le *Cécile Verny Quartet*, la talentueuse *Angelika Niescier*, l'irrésistible *Bobby McFerrin*, le très virtuose guitariste suédois *Andreas Oberg* avec le Big Band *Mister Oz* (programme Django Reinhardt) ainsi que l'incontournable *Jessye Norman* dans un programme Duke Ellington.

Le cycle traditionnel prévoit des journées fastes pour la musique ancienne et baroque qui se taillent une place de choix avec des ensembles que l'on doit compter parmi les meilleurs au monde, l'irrésistible quintette *amarcord* et le très mystérieux chœur *Tenebrae*, le superbe *Cantus Cölln* avec *Konrad Junghänel* et la célèbre *Gächinger Kantorei* avec *Helmuth Rilling*. Après son immense succès en 2007, la *Schola Gregoriana Pragensis* revient, ensemble avec un chœur de moines bouddhistes du Japon pour un dialogue musical et interculturel des plus saisissants.

Parmi les solistes, relevons plus particulièrement les pianistes *Krystian Zimerman*, *Pavel Gililov*, *Jean-Philippe Collard* et *Roger Muraro* ainsi que le violoniste *Leonidas Kavakos*.

Cette édition du Festival ne pouvait manquer de rendre hommage à l'un des compositeurs majeurs du 20<sup>e</sup> siècle, Olivier Messiaen, dont le monde musical célèbre cette année le centenaire de la naissance. Quelques-unes de ses plus belles œuvres se retrouvent dans quatre concerts.

Accordant une place évidente aux musiciens luxembourgeois, le Festival présente à nouveau l'*Orchestre Philharmonique du Luxembourg*, les *Solistes Européens, Luxembourg*, la pianiste *Cathy Krier* ainsi que les compositeurs *Alexander Mullenbach* et *Marco Pütz*.

Tous les concerts s'inscrivent dans le cadre de l'imposante Basilique, du cadre intime de l'Eglise SS. Pierre et Paul, datant du 10<sup>e</sup> siècle, ou du tout nouveau Centre Culturel Trifolion et profitent ainsi de l'ambiance unique de la ville d'Echternach.

Avec ce nouveau concept d'une grande cohérence, le Festival d'Echternach offre à un large éventail de mélomanes l'occasion de rencontrer des artistes de renommée mondiale et de communier à ce 'beau' supérieur et transcendant qu'est l'art véritable, non coupé de la spiritualité, source féconde où il puise son inspiration.

Aisé, le chemin d'Echternach devient donc utile et mène vers des rencontres authentiques et passionnantes.

## Programme 2008

Sous réserve de modifications

---

**23** Mai Basilique Echternach  
Vendredi 20.30

**Gächinger Kantorei**  
**Bach-Collegium Stuttgart**

Dir. **Helmuth Rilling**

**Sibylla Rubens**, soprano

**Anja Schlosser**, alto

**James Taylor**, ténor

**Dominik Wörner**, basse

J.S. Bach (Cantate BWV 172 « Erschallet, ihr Lieder », Messe en sol M BWV 236, Magnificat en ré M BWV 243)

*En Europe comme aux Etats-Unis et au Japon, Helmuth Rilling est considéré comme un « descendant spirituel » de Jean-Sébastien Bach. Aucun autre chef n'a dirigé autant de Bach que lui, et aucun autre ne dirige les œuvres du grand Cantor comme cet « honnête homme ».*

---

**29** Mai Trifolion Echternach  
Jeudi 20.00

**Solistes Européens, Luxembourg**

Dir. **Jack Martin Händler**

**Yveta Slezakova**, violon

**Jean Dupouy**, alto

A. Roussel (Sinfonietta op. 52), R. Vaughan-Williams ("The lark ascendine), P. Hindemith ("Music of mourning"), A. Mullenbach (Cantabile pour cordes), O. Respighi ("Antiche Danze ed Arie Set I), J. Cikker ("Memories for 5 woodwind and strings"), M. de Falla ("El amor brujo: ritual fire dances"), M. Slavicki ("The Family of Man" - création mondiale )

*Avec la création de « The Family of Man » du compositeur tchèque Milan Slavicky, le public découvrira une nouvelle œuvre de cet amoureux du Luxembourg qui s'est laissé impressionner par la sublime collection d'Edward Steichen.*

---

**30**Mai  
VendrediEglise SS. Pierre-et-Paul  
**20.00** Echternach**Ensemble vocal *amarcord*****Wolfram Lattke**, ténor**Martin Lattke**, ténor**Frank Ozimek**, baryton**Daniel Knauff**, basse**Holger Krause**, basse**Gesine Adler**, soprano**Dorothea Wagner**, soprano„Wege zu Heinrich Schütz“

Oeuvres de H. Schütz, O. di Lasso, L. Lechner, J.H. Schein, L. Marenzio, C.G. da Venosa, H.L. Hassler, J. Jeep, D. Friderici

*Synonyme de la plus haute culture vocale, l'ensemble vocal amarcord est réputé pour euphoriser son public par la beauté et l'homogénéité des voix de ces cinq Anciens du célèbre Thomanerchor de Leipzig.*

---

**31**Mai  
SamediBasilique Echternach  
**20.30****Tenebrae**« Musica Dei Donum »

T. Tallis (Te Lucis ante terminum), W. Croft (Burial Sentences), R. de Lassus (Musica Dei Donum), J. Wilbye (Draw on sweet night), C.H. Parry (Songs of Farewell; Lord, let me know mine end), H. Howells (Take him earth for cherishing), J. Tavener (Funeral Ikos; Hymn to the Mother of God), P. Moore (Three Prayers), F. Poulenc (Un soir de neige; Quatre petites prières)

*Chantons à la lumière des bougies, Tenebrae, une des meilleures formations chorales de Grande-Bretagne, crée dans ses concerts une atmosphère mystérieuse qui plonge l'auditeur dans un univers fabuleux.*

---

**1**Juin  
DimancheTrifolion Echternach  
**20.00****Quatuor Talich****Vitaly Samoshko**, piano

L. Janacek (Quatuor à cordes n° 2 « Intime Briefe »), M. Pütz (Memento), D. Chostakovitch (Quintette pour piano et cordes en sol m op. 57)

*Avec Vitaly Samoshko au piano, le célèbre Quatuor Talich, héritier de la grande tradition centre-européenne du quatuor à cordes, joue le Quintette de Chostakovitch et le Quatuor à cordes « Memento » écrit en 2004 par le Luxembourgeois Marco Pütz.*

---

**5** Juin Basilique Echternach  
Jeudi 20.30

**Almut Rößler, orgue**

O. Messiaen (Les Corps Glorieux; Messe de la Pentecôte)

*Hommage à Olivier Messiaen, à l'occasion de son 100<sup>e</sup> anniversaire, par Almut Rößler, une des plus grandes interprètes du répertoire contemporain. Messiaen était pendant 60 ans organiste liturgique, et l'orgue (« Il est pour moi un frère, un fils ») a été pour lui une source d'inspiration.*

En collaboration avec les Amis de l'Orgue Luxembourg

---

**6** Juin Eglise SS. Pierre-et-Paul  
Vendredi 20.00 Echternach

**Pavel Gililov, piano**  
**Oleg Polianski, piano**  
**Andrej Bielow, violon**  
**Nicolas Altstaedt, violoncelle**  
**Mate Bekavac, clarinette**

O. Messiaen (« Visions de l'Amen » pour 2 pianos ; « Quatuor pour la Fin du Temps » pour violon, clarinette, violoncelle et piano)

*Des interprètes exceptionnels pour les « Visions de l'Amen », véritable petit condensé de la pensée mystique de Messiaen, et le bouleversant « Quatuor pour la Fin du Temps » écrit en 1941 par le compositeur, prisonnier dans un Stalag silésien.*

---

**7** Juin Trifolion Echternach  
Samedi 20.00

**Jean-Philippe Collard, piano**

C. Debussy (12 Préludes, Book 1), M. Ravel (Pavane pour une Infante Défunte; Valses Nobles et Sentimentales), O. Messiaen (Vingt Regards sur l'Enfant Jésus, 2 extraits)

*Dans ses lectures personnelles, Jean-Philippe Collard rappelle son ami et maître Horowitz. « Du maître, il tient le secret du chant profond et soutenu, qui fait de lui un virtuose du lyrisme en demi-teinte, de la confiance vibrante et chaleureuse ».*

---

**8** Juin Eglise SS. Pierre-et-Paul  
Dimanche 20.00 Echternach

**Cathy Krier, piano**

O. Messiaen (Préludes pour piano), F. Chopin (Préludes)

*La jeune pianiste luxembourgeoise Cathy Krier joue les 8 Préludes de Messiaen, prolongation de ceux écrits par Debussy, ainsi que les 24 Préludes de Chopin dont George Sand a dit : « Certains sont*

*mélancoliques et suaves, d'autres, en vous charmant l'oreille, vous navrent le cœur ».*

---

**12** Juin Trifolion Echternach  
Jeudi 20.00

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**  
*Dir. Nicolas Chalvin*  
**Lauréats du Concours Reine Elisabeth 2008**  
(chant)

Dates du Concours : 08/05 – 05/06/2008

Les noms des lauréats et le programme seront annoncés dans la presse.

*L'OPL accompagne les deux premiers lauréats du Concours Reine Elisabeth 2008 (chant) sous la direction de Nicolas Chalvin dont un critique a écrit : « Précise, Nicolas Chalvin nuance, enflamme, colore ».*

---

**13** Juin Trifolion Echternach  
Vendredi 20.00

**Krystian Zimerman, piano**

Le programme sera annoncé ultérieurement  
.....

*Un exceptionnel récital de piano avec le déjà légendaire Krystian Zimerman, un pianiste qui « emmène très loin, vers un ailleurs dont on éprouve beaucoup de difficultés à revenir » après avoir écouté les « sortilèges d'un monde sonore insoupçonné ».*

---

**19** Juin Trifolion Echternach  
Jeudi 20.00

**Leonidas Kavakos, violon**  
**Dénes Várjon, piano**

L.v. Beethoven (Sonate pour violon n°2 en la M), J.Brahms (Sonate en sol M), K. Szymanowski (Mythos), I. Stravinsky (Divertimento).

*Célèbre depuis sa victoire au concours Sibelius et Paganini, Leonidas Kavakos est un violoniste d'une qualité rare, reconnu pour sa virtuosité, sa fraternité musicale et son intégrité. Le voici dans un répertoire essentiel, accompagné de Dénes Várjon, lauréat du Concours Géza Anda.*

---

**20** Juin Basilique Echternach  
Vendredi 20.30

**Cantus Cölln**  
**Concerto Palatino**  
*Dir. Konrad Junghänel*

Virgilio Mazzocchi: "Marienvesper"

*Avec l'intense luminosité de Cantus Cölln, une des formations les plus significatives dans le domaine de la musique ancienne, Konrad Junghänel explore les Vêpres de la Vierge de Virgilio Mazzocchi qui s'éleva comme un météore des rangs des musiciens romains en dirigeant la Capella Giulia du Vatican.*

---

**21**

Juin  
Samedi

Basilique Echternach  
**20.30**

**Schola Gregoriana Pragensis**

**Gyosan-ryū Tendai Shōmyō** (*moines bouddhistes du Japon*)

« Nahe Stimmen aus der Ferne »

*Après son grandiose concert en 2007, la Schola Gregoriana Pragensis revient, ensemble avec un chœur de moines bouddhistes du Japon, Gyosan-ryū Tendai Shōmyō, pour un dialogue musical et interculturel des plus saisissants.*

---

**27**

Juin  
Vendredi

Trifolion Echternach  
**20.00**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

*Dir. Karl-Anton Rickenbacher*

**Roger Muraro**, piano

**Miklós Nagy**, cor

Olivier Messiaen; "Des Canyons aux Etoiles" pour piano solo, cor, xyloimba, glockenspiel et orchestre

*Avec le concours d'un des plus grands interprètes de Messiaen, Roger Muraro, l'OPL joue la magnifique œuvre « Des Canyons aux Etoiles », commandée à l'occasion du bicentenaire de la fondation des Etats-Unis. Voici une fresque monumentale célébrant les paysages de l'Amérique !*

---

## „Echter'Barock“

Concerts of the European Union Baroque Orchestra in Echternach

---

**24** Juillet/Juli Trifolion Echternach  
Jeudi/Donnerstag **20.00**

### **EUBO**

Dir. **Lars Ulrik Mortensen**  
**Judith Steenbrink**, concertmaster

G. Ph. Telemann („Darmstadt Ouverture“), J.S. Bach (Concerto Brandebourgeois n°1 BWV 1046), G.F. Haendel (Water Music Suite)

---

**7** Octobre/Oktober Eglise SS. Pierre-et-Paul  
Mardi/Dienstag **20.00** Echternach

### **EUBO**

Dir. **Enrico Onofri**, violon/Violine

« Masters of the Baroque »

A. Corelli (Concerto Grosso en re op. 6 n°1), A. Vivaldi (Sinfonia en sol RV 149; Concerto pour violon et cordes en sol m RV 332), J.S. Bach (Suite orchestrale n°1 en do BWV 1066)

---

**13** Novembre/November Eglise SS. Pierre-et-Paul  
Jeudi/Donnerstag **20.00** Echternach

### **EUBO**

Dir. **Roy Goodman**  
**Lidewij van der Voort**, concertmaster/violon solo

« Tour de France »

J.Ph. Rameau (Suite orchestrale de *Platée*), J.M. Leclair (Concerto pour violon et cordes en la m op. 7 n°5), J.F. Rebel (*Les Caractères de la Danse*), J.B. Boismortier (Concerto pour hautbois et cordes en ré op. 26), J.Ph. Rameau (Suite orchestrale de *Pygmalion*)

---

**4** Décembre/Dezember Trifolion Echternach  
Jeudi/Donnerstag **20.00**

### **EUBO**

Dir. **Lars Ulrik Mortensen**  
**Judith Steenbrink**, concertmaster

« 1770s: Enlightenment in Europe »

F.J. Haydn (Ouverture de *L'infedeltà delusa*), W.A. Mozart (Divertimento pour cordes en fa, K 138), L. Kozeluch (Symphonie en sol m), J.A.P. Schulz (Ouverture d'*Athalie*), W.A. Mozart (Symphonie n°29 en la K 201)

---

# Jazz

---

**9** Juillet  
Mercredi Philharmonie Luxembourg  
**20.00**

## **Bobby McFerrin & NDR Bigband**

„Musical Migrations“ – arr. Fred Sturm

*Don't Worry, Be Happy. La musique de l'irrésistible Bobby McFerrin est un bienfait thérapeutique qui égaye le monde dans une expérience musicale extraordinaire.*

---

**18** Septembre  
Jeudi Trifolion Echternach  
**20.00**

## **Rhoda Scott Trio feat. David Laborier, guita**

*Considérée comme la plus grande organiste de jazz au monde, Rhoda Scott, surnommée 'The barefoot Lady', célèbre chanteuse, organiste virtuose, accompagnée d'un batteur, a le charisme des plus grands talents.*

---

**19** Septembre  
Vendredi Trifolion Echternach  
**20.00**

## **The Terri Lyne Carrington Group**

**20** Septembre  
Samedi Trifolion Echternach  
**20.00**

## **Cécile Verny Quartet**

*Promettant une soirée particulière, voici le jazz vocal du Cécile Verny Quartet, formant un chaînon entre le jazz et les traditions européennes, enrichi aux sonorités africaines et de rythmes latins.*

---

**21** Septembre  
Dimanche Trifolion Echternach  
**20.00**

## **Angelika Niescier Quartet**

*Ce n'est pas un hasard si « Sublim II » a été sacré meilleur disque de jazz allemand de la dernière décennie, car la talentueuse Angelika Niescier s'est imposée comme l'une des voix les plus excitantes de la scène jazz outre-Rhin.*

---

**26** Septembre  
Vendredi Trifolion Echternach  
**20.00**

**Mister Oz** Big Band, featuring **Andreas Oberg**

*Une soirée de haut vol, avec la rencontre inspirée du très virtuose guitariste suédois Andreas Oberg avec la musique puissante et corsée (style Django Reinhardt) du Big Band Mister Oz.*

---

**27** Septembre  
Samedi

Philharmonie Luxembourg  
**20.00**

**Jessye Norman**

Duke Ellington: "The Diva and the Duke"

*Outrepassant les genres, la diva Jessye Norman implémente son génie dans la musique de Duke Ellington : inimitable et incontournable !*

---